



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Regional Manager/Real Property
Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
THIS PROCUREMENT CONTAINS A
SECURITY REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

Title - Sujet 441 University Recapitilization	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-162494/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.076516.013	Date 2016-05-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-023-2134	
File No. - N° de dossier PWL-5-38212 (023)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-06-02	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lau, Karen	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl023
Telephone No. - N° de téléphone (416) 512-5297 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 512-5862
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: 441 University Avenue West Windsor, ON N9A 5P9	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 001

La présente modification vise à répondre à des demandes d'éclaircissement.

DEMANDES D'ÉCLAIRCISSEMENTS

Question 1 : Devons-nous obtenir une habilitation pour chaque membre de notre équipe avant de soumettre la proposition?

Est-ce que nous, ou nos employés, détenons toujours une cote de fiabilité?

Comment serons-nous avisés s'il y a un addenda (une modification)?

Réponse : À la date de clôture de la soumission, le promoteur doit détenir une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).

Les personnes proposées par le promoteur devant avoir accès à des renseignements ou à des biens classifiés ou protégés, ou à des sites de travail dont l'accès est réglementé, doivent TOUTES détenir une cote de sécurité valable au niveau FIABILITÉ, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC.

Si une modification de l'invitation à soumissionner est émise, elle sera affichée sur www.achatsetventes.gc.ca.

Question 2 : La présente porte sur la proposition la réfection du 441, University, à WINDSOR (EQ754-162494/A). Les experts-conseils doivent-ils être préqualifiés auprès de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) ou Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)?

Réponse : Non.

Question 3 : Nous avons examiné le document de la demande de propositions visant la réfection du 441, avenue University Ouest, à Windsor. Il n'y a pas de référence à une visite du site. Une visite du site est-elle prévue et, si oui, à quelle date?

Réponse : Il n'y a pas de visite du site.

Toutes les autres modalités de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.